

平成 26 年度 研究成果報告書

Research Achievement Report FY2014

講座名・職名 Course Title・Job Title	アジアⅡ 特任講師
氏名 Name	グエン テイ ゴック トー
専門分野 Academic Field	ベトナム語教育

主たる研究テーマ Principal Research Subject	ベトナム語学習者による文法誤りの分析
<p>昨年度に引き続き、三、四年生を対象に、授業での発表・卒論中間発表・卒論の添削指導を通じて、学生の文法誤り及び語彙用法の誤りを収集した。特に、収集した文法誤りを分類し、その原因を分析した。母国語である日本語の用法から影響を受けた誤りが多くあり、その中から「mà」「do」「của」などの典型的な誤りを選び、リストアップし、学生用練習問題として作成した。また、学習過程で何らかの理由で、「lại」「vẫn」「những」「nhau」のような、まだベトナム語の知識が定着していないことより発生した誤りに関しても、リストアップし、注意点を明らかにし、学生用の練習問題を作成した。それに加えて、ベトナムの伝統文化を中心にいくつかテーマを取り上げ、読解テキストを作成した。</p>	